

# PALM SUNDAY - NIEDZIELA PALMOWA

March 25, 2018



## Saint John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*

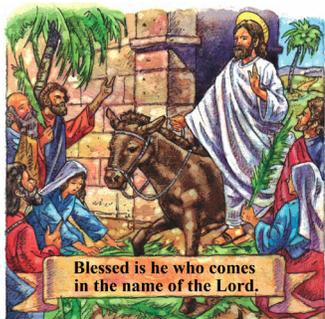
## PALM SUNDAY—THE PASSION OF THE LORD MARCH 25, 2018



Christ became obedient to the point of death, even death on a cross. Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above every name.

— Philipians 2:8-9

### SEEING CHRIST CLEARLY

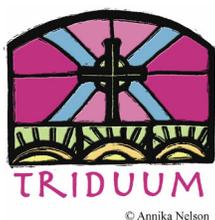


We start today looking through the portals of Jerusalem, seeing crowds of people, cheering and waving palm branches in the air. The whole atmosphere is one of joy, triumph, and celebration. We can get distracted or enthralled by the scene, and not see clearly the features of Jesus as he enters. But our

readings from Isaiah and Paul's letter to the Philippians clarify his features for us. He is the Suffering Servant, meek and mute before his captors and persecutors; he is the very image of the unseen God, yet will not clutch at equality with God before he endures his final confrontation in humility. Isaiah and Paul help us "behold the Lamb of God" before we hear the story of his final and greatest confrontation. It is important that we see Christ clearly before we hear the account of his passion, for we - his Body through baptism, the church - now bear his face. We must, with him, enter into this time of trial so we can, also with him, enter into his final triumph.

Copyright © J. S. Paluch Co

### HOLY WEEK



© Annika Nelson

The liturgical prayer of the Church on these days can be seen as one liturgy that begins on Holy Thursday with the Mass of the Lord's Supper and the washing of the feet and culminates with the Easter vigil on Saturday night. There is no dismissal on Holy Thursday and there is no greeting or dismissal on

Good Friday. The Vigil on Saturday night begins with no greeting, all of this suggesting that these days have been one continuous liturgy and retreat into celebrating richly Jesus' life, passion, death and resurrection.

Mark your calendars now and prepare to participate in these liturgies. Come and be transformed.

### GOOD FRIDAY COLLECTION

#### A Pontifical Collection requested by Pope Francis

Christians around the world are united in a special way during Lent, Holy Week and Easter. Our hearts, minds and prayers are also especially aware of the Holy Land.

Our Center, once a year on Good Friday, is called on to support Christians, the Living Stones of the Holy Land. Many Christians in the Holy Land depend on this collection for their well-being.

**Please be as generous as your abundance allows.**

### HOLLY WEEK AND EASTER LITURGY:

#### Holy Thursday, March 29

7:30 pm - Mass of the Lord's Supper (Eng/Pol)

#### Good Friday, March 30

12:00 noon - Stations of the Cross in English

3:00 pm - Good Friday Liturgy in English

7:30 pm - Good Friday Liturgy in Polish

#### Holy Saturday, March 31

10:00 pm - 2:00 pm - Blessing of Easter Baskets

7:30 pm - Easter Vigil Mass in English

#### Easter Sunday, April 1

7:00 pm - Procession and Resurrection Mass in Polish

9:00 pm - Easter Mass in English

10:30 pm - Easter Mass in Polish

12:00 noon - Latin Tridentine

#### Easter Week

**The Octave of Easter** - Divine Mercy Chaplet  
every day at 3:00 pm

### IT WAS OUR SORROWS HE BORE

"He was oppressed and was afflicted, yet he opened not his mouth. Like a lamb that is led to the slaughter, and as a sheep before its shearers is dumb, so he opened not his mouth". For the Christian faithful, this Isaiah text evokes a response deep within us, seeing how they apply to God's only beloved Son, and how he died for all of us. In the words of St Peter, "without having seen him you have come to believe in him, and so you are filled already with a joy so glorious that it cannot be described". Without this sincere love of Christ, we are no true followers of his. We cannot say we fully love him, until we appreciate what he suffered for us.

Today, having heard the Passion narrative there is no real necessity to retrace in great detail the events there described. But it is well to bear in mind that Christ was no stranger to hardship, privation and suffering, long before that final day of his life. "Being in the form of God," as St Paul says, from the moment he came on earth, Jesus emptied himself, taking the form of a slave, becoming as human beings are. He, the most high God, suffered the hardships of the poor, at times not even having a place to lay his head. He endured hunger and thirst, and after long days surrounded by crowds seeking a cure, he often spent whole nights at prayer in the hills. Despite his compassion for all who came to him, he met with hatred and rejection, in particular from Pharisees and priests, who planned to have him killed. How this rejection and hatred must have grieved him. King Lear knew "How sharper than a serpent's tooth it is, to have a thankless child;" and how must Jesus have felt at being rejected by the people he had chosen, above all others. Today's Readings: *Mk 11:1-10; Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mk 14:1-15:47*

### THE CROSS

We should glory in the cross of our Lord Jesus Christ, in whom is our salvation, life and resurrection; through whom we are saved and delivered.

—Entrance Antiphon, Evening Mass of the Lord's Supper

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Niedziela Palmowa czyli Męki Pańskiej

Czytania: *Mk 11:1-10; Iz 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24; Flp 2:6-11; Mk 14:1-15:47*

Tak oto dzisiejszą niedzielą rozpoczynamy Wielki Tydzień, w którym przeżyjemy w sposób szczególnie paschalną tajemnicę śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Uświadamiamy sobie jednak równocześnie, że tajemnica paschalna naszego Zbawiciela ma być także naszą tajemnicą.

Zapowiedziany przez proroka Izajasza - w obrazie sługi Bożego - Pan nasz Jezus Chrystus idzie na Mękę z całą świadomością i zachowuje niezwykle spokojny. Wiedział bowiem, że Bóg jest z Nim i wspomaga Go, że wykonuje dzieło zlecone Mu przez Ojca dla zbawienia rodzaju ludzkiego. Stąd, chociaż miał być sponiewierany przez tych, za których podejmował cierpienie, nie musiał się niczego wstydić, ale przeciwnie, mógł być dumny.

W dzisiejszym hymnie św. Paweł przedstawia uniżenie i wywyższenie Syna Bożego. Niepojęta tajemnica: Chrystus, istniejąc w Bożej postaci, stawiając się człowiekiem mógł w swoim ziemskim bytowaniu zachować prawo do godnej chwały zewnętrznej, a więc pozostać na równi z Bogiem. Jednakże dobrowolnie z tego zrezygnował i upodobił się całkowicie do ludzi, tak że w tym co zewnętrzne został uznany za człowieka. Tak więc pierwszy Adam ujawnił pychę i nieposłuszeństwo, na skutek czego musiał ponieść zasłużoną karę i sprowadził "przekleństwo" na cały rodzaj ludzki. Inaczej zachował się drugi Adam: dał przykład najwyższej pokory i posłuszeństwa Ojcu niebieskiemu. W ten sposób zadośćuczynił za tamto zło i wprowadził ludzkość na drogę zbawienia.

Wszyscy czterej Ewangelisci opisują Mękę Pana Jezusa. Zrozumiała jest rzeczą, że wszyscy się zgadzają w istotnych punktach. Trzeba jednak i o tym pamiętać, że zwłaszcza ten rozdział życia Mesjasza był niezwykle bogaty w szczegóły i dlatego każdy Ewangelista przed

stawił mimo wszystko tylko część tej obfitej treści, którą w wyznaniu wiary wyrażamy słowami: "Ukrzyżowany za nas, pod Poncjuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany". Ponadto poszczególni Ewangelisci podkreślają te przede wszystkim szczegóły, które łączą się z ogólnym celem ich Ewangelii.

Marek pisał swoją Ewangelię dla chrześcijan, którzy nie pochodzili z judaizmu. Wiadomo ponadto, że był tłumaczem św. Piotra, stąd w napisanej przez niego Ewangelii odczytujemy katechezę Księcia Apostołów. Z tej także racji Marek pomija wszystko, co mogłoby ukazać Piotra w zbyt korzystnym świetle - uczynił to zapewne na wyraźne życzenie Apostoła. W takiej sytuacji staje się zrozumiałe, że Marek opisuje najdokładniej (spośród synoptyków) zapowiedź zaparcia się Piotra.

Pisząc Ewangelię dla chrześcijan pochodzenia pogańskiego, głównie dla Rzymian, starał się Marek wyeksponować pozytywną postawę tych, którzy nie należeli do narodu wybranego. Zwraca więc naszą uwagę m.in. na setnika, który z polecenia Piłata znalazł się w Wielki Piątek na kalwaryjskim wzgórzu. Na pewno pilnie

## WIELKI POST I WIELKANOC

**Wielki Czwartek, 29 marca**

19:30 - Msza Ostatniej Wieczery (Eng/Pol)

**Wielki Piątek, 30 marca**

12:00 - Droga Krzyżowa (Eng)

15:00 - Liturgia Wielkiego Piątku (Eng)

19:30 - Liturgia Wielkiego Piątku (Pol)

**Wielka Sobota, 31 marca**

10:00-14:00 - Świecenie pokarmów wielkanocnych

19:30 - Liturgia Wielkiej Soboty (Eng)

**Wielkanoc, Niedziela, 1 kwietnia**

7:00 - Procesja i Msza św. Rezurekcyjna (Pol)

9:00 - Msza św. Wielkanocna (Eng)

10:30 - Msza św. Wielkanocna (Pol)

12:00 - Msza św. Wielkanocna (Latin)

**Oktawa Wielkanocna - Koronka do Miłosierdzia Bożego każdego dnia o godz. 15:00**

obserwował wszystko ten poganin, któremu początkowo trudno było się zorientować, o co tutaj chodzi. Słyszał bluźnierstwa miotane pod adresem Chrystusa przez przedstawicieli narodu żydowskiego, ale jednocześnie pilnie obserwował Jego zachowanie się na drzewie krzyża. Będąc człowiekiem dobrej woli, nie zamknął swojego serca na działanie łaski i dlatego patrząc na ostatnie chwile Jezusa, wyciągnął ważny wniosek: "Prawdziwie ten człowiek był Synem Bożym". Trudno powiedzieć, co setnik rozumiał przez te słowa, w każdym razie jest pewne, że uznał niewinność Chrystusa oraz to, że nie jest tylko zwyczajnym człowiekiem.

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## MOUNT EVEREST WIELKIEGO POSTU

Okres *Wielkiego Postu* jest czasem wielkiej łaski, gdyż człowiek w sposób bardziej naturalny uwrażliwia się na Boga. Wtedy mamy w Kościele intensywniejsze nagromadzenie ceremonii liturgicznych, które sprzyjają wyciszeniu, kontemplacji, modlitwie.

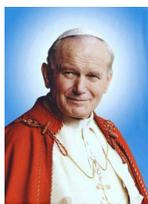
Nasze krzyże, nieskończenie mniejsze, są tylko uczestnictwem w tej miłości, jaką nam Chrystus objawił w swej męce. Nasze cierpienia są tylko słabą odpowiedzią na dobroć Zbawiciela. Każdy ból jest łaską udzieloną nam przez miłosierdzie Boże, okazją do wyrażenia wdzięczności Temu, który nas "*do końca umiłował*". Cierpienie - miłość ukrzyżowana jest miłością najtrudniejszą, wymagającą od człowieka największej ofiary - ale też miłością najowocniejszą, którą możemy także szafować wobec naszych bliźnich. "*W krzyżu miłości nauka*".

Swoisty *Mount Everest* wielkopostnej liturgii kościelnej stanowi *Triduum Paschalne*, a całość prowadzi do radosnego poranka Zmartwychwstania.

*Wielki Tydzień* jest symbolem także mojego życia. Droga mojego życia jest drogą wiodącą do Wielkiej Nocy - z wszystkimi wlotami i upadkami - od "Hosana" do ukrzyżowania. Krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy.

Ks. Marek Stolarczyk, "Niedziela"

## NIEDZIELA PALMOWA - ŚWIĘTO MŁODZIEŻY



Jan Paweł II w obraniu Niedzieli Palmowej za święto młodzieży widzi, że młodzi ludzie wiedzeni trafną intuicją i wrażliwością, odkrywają w liturgii tego święta przesłanie szczególnie do nich zaadresowane. Albowiem w Niedzielę Palmową jest skierowane do nich przesłanie krzyża. Dlatego młodzi powinni odnaleźć w Krzyżu Chrystusa sens życia i źródło misyjnego entuzjazmu. W dalszym ciągu Papież wzywa młodych, aby uczyli się dostrzegać w Krzyżu miarę Bożej miłości, miarę bez miary. Wzywa, aby wpatrując się w Ukrzyżowanego przyjęli z drżeniem słowa, które On kieruje do nich. Wzywa, aby z Krzyża czerpali siłę, która podtrzyma i umocni ich świadectwo jako uczniów i głosicieli Ewangelii. Albowiem Krzyż Chrystusa jest nadzieją świata. Jednocześnie Jezus na krzyżu staje się ostateczną próbą wiary i sądem Bożym nad naszymi czynami. Sam krzyż oznacza odrzucenie mentalności sprzecznnej z nauczaniem Jezusa; wyrzeczenie się pragnień i postaw niegodnych uczniów Chrystusa. Dlatego młodzi powinni otworzyć swoje życie na działanie przemijającej łaski, która wypływa z krzyża Chrystusa.

Młodzi ludzie – zdaniem Jana Pawła II – otaczają Jezusa w liturgii Niedzieli Palmowej, aby wyrazić ten entuzjazm, jaki wywołuje Jego Osoba w coraz to nowych pokoleniach. Dlatego Jezus nie przestaje być Idealem, najdoskonalszym Wzorem człowieczeństwa. Zatem młodzi ludzie patrzą w Jego kierunku, ponieważ młodość oznacza szczególne „zapotrzebowanie” na wzór człowieczeństwa; na człowieczeństwo pełne, proste i przejrzyste, na człowieczeństwo „wzorcze”. „Zapotrzebowanie” na takie człowieczeństwo jest szczególnie mocne u ludzi młodych, gdyż im najbardziej się narzuca pytanie: jaki ma być człowiek? Odpowiedź daje Jezus Chrystus, ponieważ On był człowiekiem; przyszedł na świat, aby dać świadectwo prawdzie; ponieważ był – przez miłość – całkowicie dla drugich; ponieważ wypełnił człowieczeństwo prostą, przejrzystą i niepodważalną treścią.

Tak rozumiany krzyż – mówi Ojciec Święty – nie jest obcy żadnemu człowiekowi, niezależnie od wieku, narodowości, kondycji społecznej. Jest on wpisany w życie człowieka, Kto próbuje usunąć go ze swojego życia, nie zna prawdy ludzkiej kondycji. Jesteśmy stworzeni do życia, ale nie możemy usunąć z naszej indywidualnej historii cierpienia i trudnych doświadczeń. Również tej rzeczywistości podlegają ludzie młodzi.

- Ks. Stanisław Urbański

### TRIDUUM PASCHALNE: WIELKI CZWARTEK:

**"To jest Ciało moje. To Krew Nowego Przymierza.  
To czyńcie na moją pamiątkę"**

W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę *Ostatniej Wieczery - ustanowienie Eucharystii i Kapłaństwa*. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowy obowiązek - obowiązek służenia innym.

## Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Zofia Adamowicz	Ruth Grzesnikowski	Jerry Nicasso
Andrzejek & Michael Ashline	Brooklyn Hamsley	Kevin O'Shea
Avalon Asgari	Ruth Hanning	Jarrod Pavlak
Edgar Altamirano	Bea Halphide	Danuta Pilip
Bob Ault	Robert Hawkins	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Todd Hill	Elaine Quam
Wiesława Barr	Tot Hoang	Benito Rameriz
Pilar Bascope	Richard Hodge	Don Ritchie
Barbara Berger	Stasia Horaczko	Maria Romańska
Ronald Brozchinsky	Leonard Jakubas	Henryk Ruchel
Baby Charlotte Frances	Bożena i Jan Jarczok	Tim Ryan
Edward Cacho	Renee Jarecki	Veronica Sequi
Dora Carrillo	Ania Karwan	Mary Smith
Jean Carter	Dean Kendall	Maria Sowa
Lila Ciecok	Lottie Koziel	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Ks. Czesław Kopeć	Teresa Turek
Jan Chudy	Anent L.	Charlene Web
Rita Chyczewski	Mary Laning	Carol Weinmann
Danuta Czarnota	Danuta Łabuś	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Amber Matrauga	Jacek Wilczek
Joe Doud	Raul and Antoinette	Mike Woiemberghe
Danuta Drzymuchowski	Martinez	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Gail Morganti	
Andrzej Epler	Monica Nava	
	Ryszard Nowak	

*"O Jezu, który z głębi swego pełnego miłości Boskiego Serca troszczysz się o biedną ludzkość, dzięki Ci składamy za wszystkich biskupów, kapłanów i diakonów których w sposób szczególny powołałeś do swej służby. Otocz ich swą opieką i wspieraj, aby wiernie i wytrwale wypełniali swoje powołanie. Daj nam świętych szafarzy Twego ołtarza, aby byli mądrymi i żarliwymi stróżami Eucharystii, sakramentu najwyższego Twego daru, Chleba żywota. Amen".*

### WIELKI PIĄTEK:

**"Golgota, Golgota, Golgota."**

**To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech"**



Śmierć Chrystusa staje się naszym życiem. Nawet słońce zakryło swoją twarz w godzinie śmierci Jezusa. Ale dla nas chrześcijan właśnie to miejsce największej rozpacz i opuszczenia staje się centrum historii ludzkości. Pojednania z Bogiem.

### WIELKI PIĄTEK - WIARA, NADZIEJA I MIŁOŚĆ Ks. Jan Twardowski

Dwa tysiące lat temu, skazali Jezusa na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Go nasze grzechy i nasza obojętność.

*Wielki Piątek* jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze. *Wielki Piątek* jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.

### WIELKA SOBOTA:

**"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i złożyli w grobie".**  
*Wielka Sobota* - grób, w którym nie ma śmierci. Śmierć spotyka życie.

# MASS SCHEDULE

Sat 03/24	4:00 pm	+Joanne Jorgensen from husband
Sun 03/25		<b>PALM SUNDAY</b>
	9:00 am	+Walter & Adele Domoracki from Jean Carter
	10:30 am	Msza Grupowa
		+Alicja Chilecki od męża z rodziną i Wieslawy Ball
		+Cheslaw Turek od żony z rodziną
		+Jadwiga Taut w 24 rocznicę śmierci i za zmarłych z rodziny Bartkiewicz od Czeslawy z rodziną
		Za Grzegorza Chileckiego o umocnienie duchowe i za Jacka Chileckiego w Bogu znanej intencji od Eweliny i Andrzeja
		+Maria i +Józef Raffin od córki Czesi
Thu 04/13		<b>HOLY THURSDAY</b>
	7:30 pm	Mass of the Lord's Supper (Eng/Pol)
Fri 04/14		<b>GOOD FRIDAY</b>
	12:00 pm	Stations of the Cross in English
	3:00 pm	Good Friday Liturgy in English
	7:30 pm	Liturgia Wielkiego Piątku
Sat 04/15		<b>HOLY SATURDAY</b>
	7:30 pm	Easter Vigil Mass, Intention of Polish Center Community
Sun 04/16		<b>EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD</b>
	7:00 am	Procesja i Msza św. Rezurekcyjna Za wiernych Polskiego Centrum
	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	Za wiernych Polskiego Centrum
	12:00 pm	Latin Tridentine
Easter Week-The Octave of Easter-Divine Mercy Chaplet every day at 3:00 pm		



## EASTER FOOD DRIVE

The Knights of Columbus Council 9599 is sponsoring the annual Easter Food Drive for the needy today.

Please help the underprivileged of Orange County have a great Easter and bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door.



## POTTED EASTER LILIES

If you are shopping in your favorite grocery store we would love to have you donate a potted Easter Lilies to enhanced our Easter Eucharistic Celebrations.

Just drop them by the office or hall during the week and Alice or Jerry will be happy to accept your donation.

**THANK YOU!**



## PROŚBA O DONACJE KWIATÓW - LILIE

Aby upiększyć nasz kościół na Święta Wielkanocne potrzebujemy Lilie (Easter Lilies). Można dostarczyć je do kościoła w ciągu całego Wielkiego Tygodnia.

**Dziękujemy za pomoc w udekorowaniu naszej świątyni !**

**Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD**

**Office Hours:**

Wednesday - 10:00 am - 3:00 pm

Saturday - 2:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**



## A VOCATION VIEW:

Jesus emptied himself and became obedient even unto death. Are you willing to die to selfishness? Let Christ reign in your heart!  
**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**  
800-553-3321

## EASTER SALE

Baranki and Polish Bread by the Polish School. **Holy Saturday**, March 31th  
**10:00am – 2:00 pm**



## ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

W Wielką Sobotę, 31 marca  
od **10:00 do 14:00.**

Polska Szkoła sponsoruje sprzedawcę Baranków i chleba



## BLESSING OF EASTER BASKETS HOLY SATURDAY, MARCH 31TH

**10:00 AM - 2:00 PM**

## HOLY SATURDAY, MARCH 31, 2018

Polish National Alliance Group Piast is organizing the annual Easter egg hunt on Holy Saturday, March 31 2018 between 11 am and 1 pm for children up to 12 years old. Attendance is free but they do ask the children sign up.

## WIELKA SOBOTA 31 MARCA 2018

Związek Narodowy Polski Grupa Piast organizuje tradycyjne szukanie jajek w Wielką Sobotę 31 marca 2018 w godzinach 11:00-13:00 dla dzieci i młodzieży do lat 12. Uczestnictwo bezpłatne należy się tylko zapisać.



W Niedziele Palmowa Polska Szkoła zaprasza na żurek Wielkanocny, kiermasz babek świątecznych i malowanie pisanek. Palm Sunday the Polish School invites all for a tasty Easter żurek, sale of Holiday babka cakes and painting of Easter eggs.

## Collections

### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
03/10 & 03/11/2018	\$5,617.00	\$910.00

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — czarnep@gmail.com

### Mass Schedule:

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish